

497584-2026 - Hange

Saksamaa – Rippkontaktvõrkude ehitustööd – 2. Bauabschnitt Wilhelmshöher Allee - Austausch Betonfahrleitungsmasten

OJ S 136/2026 17/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel

E-posti aadress: vergabestelle@netzplusservice.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: 2. Bauabschnitt Wilhelmshöher Allee - Austausch Betonfahrleitungsmasten

Kirjeldus: Austausch von insgesamt 22 Beton-Fahrleitungsmasten

Menetluse tunnus: 30b03a5c-b825-4e3b-beab-131ee13f78de

Sisemine tunnus: KVG-2026-0029

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45234160 Rippkontaktvõrkude ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Wilhelmshöher Allee

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34119

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Entlang der Wilhelmshöher Allee im Abschnitt zwischen der Freiherr-vom-Stein-Straße und Oetkerstraße. Die Masten auf der stadtauswärtigen Seite befinden sich im Stadtteil Vorderer Westen, die Masten auf der stadteinwärtigen Seite im Stadtteil Wehlheiden.

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Für die Teilnahme an Ausschreibungen und Qualifizierungssystemen der KVV ist die Nutzung des AI Bietercockpits erforderlich. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Aufgrund der Anwendung der HVA-Blätter sind jedoch Bezüge zur VOB/A-EU enthalten. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 07.08.2026, eingehend, zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von

interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registrierten Unternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu informieren, ob die Vergabestelle Fragen zum Teilnahmewettbewerb beantwortet hat. Die entsprechenden Bieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbaren Vergabeunterlagen beigelegt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sind bei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro (netto) wird der Auftraggeber zu den Bewerbern, welche zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen bzw. von dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, eine Abfrage aus dem Wettbewerbsregister vornehmen (§ 6 WRegG). Weiterhin wird der Auftraggeber von den Bewerbern, welche zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen bzw. von dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, Nachweise hinsichtlich einer eventuell durchgeführten Selbstreinigung anfordern.

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Tõsine ametialane rikkumine: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Hierfür ist das Formblatt "107 EE_KVG-2026-0029" zu verwenden.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või vörreldavad sanktsioonid:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: 2. Bauabschnitt Wilhelmshöher Allee - Austausch Betonfahrleitungsmasten

Kirjeldus: Die Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG plant den Austausch von insgesamt 22 Beton-Fahrleitungsmasten entlang der Wilhelmshöher Allee im Abschnitt zwischen der

Freiherr-vom-Stein-Straße und Oetkerstraße. Die Masten auf der stadtauswärtigen Seite befinden sich im Stadtteil Vorderer Westen, die Masten auf der stadteinwärtigen Seite im Stadtteil Wehlheiden. Anlass der Maßnahme ist das Erreichen der betrieblichen Nutzungsdauer der bestehenden Betonmasten.
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45234160 Rippkontaktvõrkude ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Wilhelmshöher Allee

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34119

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Entlang der Wilhelmshöher Allee im Abschnitt zwischen der Freiherr-vom-Stein-Straße und Oetkerstraße. Die Masten auf der stadtauswärtigen Seite befinden sich im Stadtteil Vorderer Westen, die Masten auf der stadteinwärtigen Seite im Stadtteil Wehlheiden.

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/03/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Auftraggeber ist die: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG Königstor 3-13 34117

Kassel Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der Städtischen Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage geeigneter Referenzen über die Ausführung von Bauleistungen in den letzten 5 Kalenderjahren**, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Falls mein(e)/unser(e) Bewerbung/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir für die oben genannten Leistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis in Anlehnung an beiliegendes Muster auf gesondertes Verlangen vorlegen.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zu Arbeitskräften Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen und gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal angeben.

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe, welche Teile des Auftrags ich/wir an Unterauftrag-/Nachunternehmer vergeben beabsichtige(n). Hierfür ist das Formblatt 103 NU_KVG-2026-0029 zu verwenden. Falls mein(e)/unser(e) Bewerbung/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir auf gesondertes Verlangen die entsprechenden Nachunternehmer benennen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen einen Nachweises über das bestehen einer Haftpflichtversicherung einreichen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung, Angaben zu evtl. Insolvenzverfahren und Liquidation Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes vorlegen.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe des allgemeinen Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahre Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorlegen.

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe des Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahres, in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags Falls mein(e)/unser(e) Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir auf gesondertes Verlangen eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen auf gesondertes Verlangen vorlegen.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers vorlegen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe zur Registereintragung Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen Gewerbeanmeldung, Berufs-/Handelsregistrauszug, Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer oder anderweitige sonstige Nachweise.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: -

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f3be17c5e-361a853846ab25ca

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Es ist eine Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer ohne Nachträge) zu leisten. Nach erfolgter Abnahme ist bis zum Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche Sicherheit für Mängelansprüche zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 % der Abrechnungs-summe inkl. Umsatzsteuer zum Zeitpunkt der Abnahme.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Hierfür ist das Formblatt "107 EE_KVG-2026-0029" zu verwenden. Unterlagen, die mit dem Angebot abzugeben sind: - 121 AS_KVG-2026-0029 - 103 NU_KVG-2026-0029 - 106 EBG_KVG-2026-0029 - 107 EE_KVG-2026-0029 - 104.1 ETB_KVG-2026-0029 - 104.2 EWL_KVG-2026-0029 -

Verpflichtungserklärung_zu_Tariftreue_und_Mindestentgelt -

Eigenerklärung_RUS_Sanktionen_Art_5k - Leistungsverzeichnis/Leistungsprogramm mit den Preisen Unterlagen, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen sind: - 105

VE_KVG-2026-0029 - Referenzbescheinigung- Nachweise einer evt.l durchgeführten Selbstreinigung - Unbedenklichkeitsbesch. tariflichen Sozialkassen - Unbedenklichkeitsbesch.

Finanzamt - evtl. rechtskräftig best. Insolvenzplan - Gewerbeanmeldung,

Handelsregisterauszug, Eintr. Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer -

Unbedenklichkeitsbesch. Berufsgenossenschaft - Zahl der in den letzten 3 Jahren

jahresdurchsch. besch. Arbeitskräfte, nach Lohngruppen - Zur Höhe des Umsatzes

Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsp. testierte

Jahresabschlüsse oder entsp. testierte Gewinn- und Verlustrechnungen - Produktdatenblätter

- Preisermittlungsunterlagen (z.B. Auszüge aus der Urkalkulation) zur Aufklärung auffälliger

Einheitspreise - Urkalkulation - Nachw. Haftpflichtversicherung mit mind. 5 Mio. Euro

Deckungssumme

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: Auftraggeber ist die: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG Königstor 3-13 345117 Kassel Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der Städtischen Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: -

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Bietergemeinschaften müssen bei Auftragserteilung eine gesamtschuldnerische ARGE gründen.

Rahastamiskord: gemäß VOB/B

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die KVG weist darauf hin, dass ein

Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen jeweils benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH , Eisenacher Str. 12 , 34123 Kassel

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH , Eisenacher Str. 12 , 34123 Kassel

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-7001**

Ametlik nimi: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH , Eisenacher Str. 12 , 34123 Kassel

Registreerimisnumber: t:061511266036

Postiaadress: Königstor 3-13

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34117

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle / NPE

E-posti aadress: vergabestelle@netzplusservice.de

Telefon: +49 561-57452380

Internetiaadress: <https://www.kvg.de>

Hankija profiil: <https://www.kvvs.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: t:06151126603

Postiaadress: Wilhelminenstraße 1-3

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151-126603

Internetiaadress: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: t:06151126603

Postiaadress: Wilhelminenstraße 1-3

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151-126603

Internetiaadress: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 3fdfab12-7336-4552-a366-d4c24d131ef8 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 16/07/2026 10:26:04 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 497584-2026
ELT S väljaande number: 136/2026
Avaldamise kuupäev: 17/07/2026